

## Karta Charakterystyki MAPECRETE STAIN PROTECTION

### Karta Charakterystyki dla 9/3/2018, wersja 2

#### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa handlowa: MAPECRETE STAIN PROTECTION

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszanki oraz zastosowania odradzane  
Środek ochronny przeciw plamom

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Dostawca:

MAPEI Polska Sp. z o.o.

ul. Gustawa Eiffel 14

44-109 Gliwice, Polska

Biuro Handlowe:

ul. Chalubinskiego 8

00-613 Warszawa, Polska

Kompetentnej osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki:

sicurezza@mapei.it

1.4. Numer telefonu alarmowego

MAPEI POLSKA Spzoo Gliwice- phone: +48-32-7754450

fax: +48-32-7754471

MAPEI POLSKA Spzoo - Warszawa - phone: +48-22-595-42-00

fax: +48-22-595-42-02

(w godz.: 8.00-16.00)

---

#### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszanki

Kryteria Rozporządzenia WE 1272/2008 (CLP):

Produkt nie jest uważany za niebezpieczny zgodnie z Rozporządzeniem WE 1272/2008 (CLP).

Niekorzystne efekty dla fizykochemicznego zdrowia człowieka oraz dla środowiska:

Brak innych zagrożeń

2.2. Elementy oznakowania

Symbole:

Żadna

Wskazania Zagrożeń:

Żadna

Środki Ostrożności:

Żadna

## Karta Charakterystyki MAPECRETE STAIN PROTECTION

Polecenia specjalne:

EUH210 Karta charakterystyki dostępna na żądanie

Zawiera:

1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; : Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej.

Produkt nie jest uważany za niebezpieczny zgodnie z Rozporządzeniem WE 1272/2008 (CLP).  
Specjalne postanowienia zgodna z Załącznikiem XVII Rozporządzenia REACH i kolejnymi nowelizacjami:

Żadna

2.3. Inne zagrożenia

Substancje vPvB: Żadna - Substancje PBT: Żadna

Inne zagrożenia:

Brak innych zagrożeń

---

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancje

N.A.

3.2. Mieszanki

Składniki niebezpieczne według Rozporządzenia CLP oraz odpowiedniej klasyfikacji:  
>= 0.005% - < 0.01% 1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on;

Numer Index: 613-088-00-6, CAS: 2634-33-5, EC: 220-120-9

⚠ 3.1/2/Inhal Acute Tox. 2 H330

⚠ 3.2/2 Skin Irrit. 2 H315

⚠ 3.3/1 Eye Dam. 1 H318

⚠ 4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411

⚠ 3.4.2/1 Skin Sens. 1 H317

⚠ 4.1/A1 Aquatic Acute 1 H400

⚠ 3.1/4/Oral Acute Tox. 4 H302

---

### SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W przypadku kontaktu ze skórą:

Umyć obficie wodą i mydłem.

W przypadku kontaktu z oczami:

Zanieczyszczone oczy przemyć natychmiast dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.

Natychmiast umyć wodą przez przynajmniej 10 minut.

W przypadku Połknięcia:

Absolutnie nie wywoływać wymiotów. NATYCHMIAST DOKONAĆ BADANIA LEKARSKIEGO.

Możliwe jest podanie czynnego węgla zawieszzonego w wodzie lub oleju wazelinowego mineralnego leczniczego.

Przemyć dokładnie usta dużą ilością wody. W przypadku pojawiających się dolegliwości skontaktować się bezwzględnie z lekarzem, pokazując mu tą kartę bezpieczeństwa.

W przypadku Wdychania:

Wyprowadzić ofiary na świeże powietrze, zapewnić im ciepło i odpoczynek.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Żadne specyficzne niebezpieczeństwo nie objawia się przy normalnym stosowaniu.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

## Karta Charakterystyki MAPECRETE STAIN PROTECTION

Leczenie:  
(zob. pkt 4.1)

---

### SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

- 5.1. Środki gaśnicze  
Odpowiednie środki gaśnicze:  
Woda.  
CO<sub>2</sub> lub Gaśnica proszkowa.  
Środki gaśnicze, których nie wolno stosować z powodów bezpieczeństwa:  
Wszystkie środki gaśnicze są dozwolone..
- 5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną  
Produkt nie stwarza ryzyka zapalenia.  
Nie wdychać gazów wybuchowych i palnych.  
Uwalniający się dym podczas zapalenia może zawierać składniki lub związki toksyczne i/lub podrażniające.
- 5.3. Informacje dla straży pożarnej  
Zastosować odpowiedni inhalator.  
Gromadzić oddzielnie skażoną wodę pochodzącą z gaszenia pożaru. Nie wolno odprowadzać jej do kanalizacji.  
Usunąć ze strefy bezpośredniego zagrożenia nieuszkodzone pojemniki, jeżeli jest to możliwe ze względów bezpieczeństwa.

---

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- 6.1. Indywidualne środki ostrożności, sprzęt ochronny i procedury w sytuacjach awaryjnych  
Nałożyć środki ochrony osobistej.  
Wyprowadzić osoby w bezpieczne miejsce.  
Patrz środki ochronne w punkcie 7 i 8.
- 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska  
Powstrzymać wyciek przy użyciu ziemi lub piasku.  
Uniemożliwić przedostanie się do gruntu i przygruntu. Uniemożliwić przedostanie się do wód powierzchniowych lub kanalizacji.  
Zatrzymać skażoną wodę z mycia i usunąć ją.  
W przypadku ucieczki gazu do dróg wodnych, gruntu lub kanalizacji należy poinformować o tym odpowiednie władze.  
Materiały odpowiednie do pochłaniania: materiały wchłaniające, materiały organiczne, piasek
- 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia  
Zanieczyszczona powierzchnie splukac woda.  
Materiały odpowiednie do pochłaniania: materiały wchłaniające, materiały organiczne, piasek  
Umyć przy użyciu dużej ilości wody.  
Zatrzymać skażoną wodę z mycia i usunąć ją.
- 6.4. Odniesienia do innych sekcji  
Patrz również rozdział 8 i 13

---

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania  
Unikać kontaktu ze skórą i oczami, wdychania oparów i mgieł.  
Podczas pracy nie jeść ani nie pić.  
W zakresie zalecanego wyposażenia ochronnego patrz również rozdział 8.
- 7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności  
Przechowywać z dala od żywności, napojów i paszy.  
Materiały niekompatybilne:  
Żaden w szczególności.  
Wskazówka dla pomieszczeń:

## Karta Charakterystyki MAPECRETE STAIN PROTECTION

- Pomieszczenia odpowiednio przewietrzane.  
Przechowywać w temperaturze powyżej 5 stopni C.
- 7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe  
Brak

---

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- 8.1. Parametry dotyczące kontroli  
Najwyższe dopuszczalne stężenie niedostępne  
Wartości graniczne narażenia DNEL  
N.A.  
Wartości graniczne narażenia PNEC  
N.A.
- 8.2. Kontrola narażenia  
Ochrona oczu:  
Nie wymagane dla normalnego użytkowania. Jednakże należy pracować z zastosowaniem dobrych praktyk.
- Ochrona skóry:  
Nie wymaga specjalnych środków ostrożności przy normalnym użytkowaniu.  
Nie wymagane dla normalnego użytkowania.
- Ochrona dróg oddechowych:  
Nie konieczna przy normalnym użytkowaniu.  
Zaleca się używanie maski przeciwpyłnej podczas przelewania (EN 149).

Wszystkie środki ochrony osobistej muszą być zgodne ze standartami CE (takimi jak EN 347 dla rękawic i EN 166 dla okularów ochronnych), dobrze wykorzystywane i zachowane.  
Czas używania środków ochrony przeciw substancjom chemicznym zależy od różnych czynników (rodzaj zastosowania, czynniki klimatyczne, metody przechowywania), które mogą znacznie zredukować czas przydatności przewidziany przez standardy CE.

Należy zawsze skonsultować się z dostawcą tych środków ochrony.  
Pouczyć pracownika o sposobie używania udostępnionych środków.

Zagrożenia termiczne:

Żaden

Kontrole ekspozycji środowiska:

Żaden

Podstawa prawna:

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2014 poz. 817);

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracy czynników chemicznych (Dz. U. nr 11, poz. 86, 2005

z późniejszymi zmianami);

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U nr 33, poz. 166, 2011).

Odpowiednie zabezpieczenia techniczne:

Żaden

---

### SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

- 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

9017967/2

Strona nr. 4 z 9

## Karta Charakterystyki MAPECRETE STAIN PROTECTION

Postać:	ciecz
kolor:	bezbarwny
Zapach:	bezzapachowy
Wartość progowa zapachu:	N.A.
pH:	8
Temperatura topnienia / temperatura zamarzania:	N.A.
Początkowa temperatura wrzenia oraz zakres temperatur wrzenia:	Not determined
Zapalanie się ciała stałe/ gazy:	N.A.
Wysoka/niska palność lub limity wybuchowości:	N.A.
Gęstość oparów:	Not determined
Temperatura zapalania:	N.A.
Wskaźnik parowania:	Not determined
Ciśnienie pary:	Not determined
Gęstość relatywna:	0,95-1.1 g/cm <sup>3</sup> (23°C)
Gęstość oparów:	Not determined
Rozpuszczalność w wodzie:	rozpuszczalny
Rozpuszczalność w oleju:	N.A.
Lepkość:	N.A.
Temperatura samozapalenia:	N.A. - No explosive or spontaneous ignition in contact with air at room temperature
Granice zapłonu w powietrzu (%objętości):	N.A.
Temperatura rozkładu:	N.A.
Współczynnik podziału (n-oktanol/woda):	N.A. - This product is a mixture
Właściwości wybuchowe:	N.A. - No components with explosive properties
Właściwości współpaliwowe:	N.A. - No component with oxidizing properties

9.2. Inne informacje  
No additional information

---

### SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- 10.1. Reaktywność  
Stabilny w warunkach normalnych
- 10.2. Stabilność chemiczna  
Stabilny w warunkach normalnych
- 10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji  
Żaden
- 10.4. Warunki, których należy unikać  
Stabilne w normalnych warunkach.
- 10.5. Materiały niezgodne  
Nic szczególnego.
- 10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu  
Żadne.

---

### SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- 11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych
- |                    |     |
|--------------------|-----|
| Drogi przenikania: |     |
| Połykanie:         | tak |
| Wdychanie:         | nie |
| Kontakt:           | nie |

W oszacowaniu toksyczności preparatu należy zawsze brać pod uwagę stężenie pojedynczych komponentów wskazanych w paragrafie 2.

Poniżej przedstawione są informacje toksykologiczne dotyczące głównych substancji znajdujących się w preparacie:

## Karta Charakterystyki MAPECRETE STAIN PROTECTION

Informacje toksykologiczne produktu:

N.A.

Informacje toksykologiczne głównych substancji zawartych w produkcie

N.A.

Agresywność korozyjna/moc podrażniająca.

oko:

Kontakt bezpośredni może powodować lekkie tymczasowe podrażnienie.

Rakotwórczość:

Nie zauważono żadnego efektu

Mutacje:

Nie zauważono żadnego efektu

Teratogeneza

Nie zauważono żadnego efektu

Jeśli nie są podane w inny sposób, dane żądane przez Rozporządzenie (UE)2015/830, podane poniżej nie są stosowane (N.A.):

a) toksyczność ostra

b) działanie żrące/drażniące na skórę

c) poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy

d) działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę

e) działanie mutagenne na komórki rozrodcze

f) rakotwórczość

g) szkodliwe działanie na rozrodczość

h) działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe

i) działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane

j) zagrożenie spowodowane aspiracją

---

### SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

#### 12.1. Toksyczność

Stosować według prawidłowych praktyk roboczych, unikając rozpraszania produktu w środowisku.

Biodegradacja: brak danych na temat preparatu.

1,2-benzoizotiazol-3(2H)-on; - CAS: 2634-33-5

a) Toksyczność ostra dla środowiska wodnego:

Punkt końcowy: EC50 - Rodzaje: dafnia = 3.27 mg/l - Czas h: 48

Punkt końcowy: EC50 - Rodzaje: algi = 0.11 mg/l - Czas h: 72

Punkt końcowy: LC50 - Rodzaje: ryby = 1.6 mg/l - Czas h: 96

b) Toksyczność przewlekła dla środowiska wodnego:

Punkt końcowy: NOEC - Rodzaje: ryby = 0.21 mg/l - Uwagi: 28 d

Punkt końcowy: NOEC - Rodzaje: dafnia = 1.2 mg/l - Uwagi: 21 d

c) Toksyczność dla bakterii:

Punkt końcowy: EC50 - Rodzaje: 19126 = 13 mg/l - Czas h: 3

#### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

N.A.

#### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

N.A.

#### 12.4. Mobilność w glebie

N.A.

#### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Substancje vPvB: Żadna - Substancje PBT: Żadna

#### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Żaden

Brak danych na temat preparatu.

## Karta Charakterystyki MAPECRETE STAIN PROTECTION

### SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

#### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Odzyskiwać jeśli to możliwe. Działać według obowiązujących przepisów lokalnych i krajowych.  
: 91/156/EWG, 91/689/EWG, 94/62/WE z późniejszymi zmianami.

Kod odpadów utwardzone

Kod odpadów nieutwardzone

---

### SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

#### 14.1. Numer UN (numer ONZ)

Towar nie jest zaliczany do niebezpiecznych zgodnie z normami o transporcie.

#### 14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

N.A.

#### 14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

ADR  wyższa liczba: NA

N.A.

#### 14.4. Grupa opakowaniowa

N.A.

#### 14.5. Zagrożenia dla środowiska

Zagrożenia dla środowiska morskiego: nie

N.A.

#### 14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

N.A.

#### 14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC

produkt bezpieczny

---

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

#### 15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

Dyr. 98/24/WE (Zagrożenia związane ze środkami chemicznymi w miejscu pracy)

Dyr. 2000/39/WE (Wykaz wskaźnikowych wartości narażenia zawodowego)

Rozporządzenie (WE) n. 1907/2006 (REACH)

Rozporządzenie (WE) n. 1272/2008 (CLP)

Rozporządzenie (WE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP) i (EU) n. 758/2013

Rozporządzenie (UE) 2015/830

Rozporządzenie (EU) n. 286/2011 (ATP 2 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 618/2012 (ATP 3 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 487/2013 (ATP 4 CLP)

Rozporządzenie (EU) n. 944/2013 (ATP 5 CLP)

Ograniczenia dotyczące produktu lub zawartej w nim substancji, zgodnie z Załącznikiem XVII

Rozporządzenia (WE) 1907/2006 (REACH) i kolejnych zmian:

Ograniczenia dotyczące produktu:

Bez ograniczeń.

Ograniczenia dotyczące zawartych substancji:

Bez ograniczeń.

Dekret z mocą ustawy z dn. 9 kwietnia 2008 r. nr 81 Tytuł IX,  Substancje niebezpieczne  Rozdział I

Zabezpieczenie przed działaniem czynników chemicznych

Directive 2000/39/CE and s.m.i. (Professional threshold limit)

Dekret z mocą ustawy z dn. 3 kwietnia 2006r. nr 152 z późn. zm. i uzup. (Przepisy w zakresie ochrony środowiska)

Directive 105/2003/CE (Seveso III): N.A.

ADR Agreement  IMDG Code  IATA Regulation

VOC (2004/42/EC) : N.A. g/l

Provisions related to directive EU 2012/18 (Seveso III):

9017967/2

Strona nr. 7 z 9

## Karta Charakterystyki MAPECRETE STAIN PROTECTION

Seveso III category according to Annex 1, part 1  
NA

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego  
Nie

### SEKCJA 16: Inne informacje

Tekst zwrotów użytych w paragrafie 3:

H330 Wdychanie grozi śmiercią

H315 Działa drażniąco na skórę

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe zmiany.

H317 Może powodować reakcję alergiczną skóry.

H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H302 Działa szkodliwie po połknięciu.

Zaktualizowane pozycje:

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszanki i identyfikacja spółki/przedsiębiorstwa

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

SEKCJA 16: Inne informacje

Niniejszy dokument został przygotowany przez kompetentną osobę, która otrzymała odpowiednie przeszkolenie

Główne źródła informacji:

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances

ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre,  
Commission of the European Communities

Informacje zamieszczone w karcie charakterystyki mają na celu opisanie produktu jedynie z punktu widzenia bezpieczeństwa.

Użytkownik jest odpowiedzialny za stworzenie warunków bezpiecznego używania produktu i to on bierze na siebie odpowiedzialność za skutki wynikające z niewłaściwego stosowania niniejszego produktu.

Ta karta anuluje i zastępuje wcześniejsze edycje.

ADR: Umowa Europejska dotycząca Międzynarodowego Przewozu  
Drogowego Towarów Niebezpiecznych

CAS: Chemical Abstracts Service (oddział Amerykańskiego Towarzystwa  
Chemicznego).

CLP: Klasyfikacja, Oznakowanie i Pakowanie

DNEL: Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian

EINECS: Europejski Wykaz Istniejących Substancji o Znaczeniu Komercyjnym

GefStoffVO: Rozporządzenie o Substancjach Niebezpiecznych, Niemcy

GHS: Globalny Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania  
Chemikaliów



## Karta Charakterystyki MAPECRETE STAIN PROTECTION

IATA:	Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
IATA-DGR:	Konwencja w sprawie Bezpiecznego Transportu Materiałów
ICAO:	Organizacja Międzynarodowego Lotnictwa Cywilnego
ICAO-TI:	Instrukcje Techniczne
IMDG:	Międzynarodowy Morski Kodeks Towarów Niebezpiecznych
INCI:	Międzynarodowe Nazewnictwo Składników Kosmetycznych
KSt:	Wskaźnik wybuchowości.
LC50:	Stężenie śmiertelne dla 50 procent osobników badanej populacji
LD50:	Dawka śmiertelna dla 50 procent osobników badanej populacji
LTE:	Przedłużone narażenie.
PNEC:	Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku
RID:	Regulamin Międzynarodowego Przewozu Kolejami Towarów Niebezpiecznych
STE:	Krótkie narażenie.
STEL:	Krótkoterminowa Dopuszczalna Wartość Narażenia
STOT:	Działanie Toksyczne Na Narządy Docelowe
TLV:	Najwyższa Dopuszczalna Wartość Stężenia
TWATLV:	Najwyższa Dopuszczalna Średnia Wartość Stężenia W Ciągu 8-Godzinne Wymiaru Czasu Pracy
OEL:	Substancja z określoną na poziomie Unii wartością najwyższego dopuszczalnego stężenia w środowisku pracy.
VLE:	Threshold Limiting Value.
WGK:	Niemiecka Klasa Zagrożenia Dla Wód
TSCA:	United States Toxic Substances Control Act Inventory
DSL:	DSL - Canadian Domestic Substances List
N.A.:	Nie do dyspozycji